

ORDER IN COUNCIL

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

The Building Control (Temporary Provisions) (Alderney) Law, 1968

(Registered on the Records of the Island of Guernsey
on the 3rd day of December, 1968.)



1968.

XIII

1968

ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

*The 3rd day of December, 1968, before Sir William Arnold, Kt., C.B.E., C. St. J., Bailiff; present :—
Bertram Guy Blampied, Claude Fortescue Nason, Stanley Walter Gavay, Esquires, Gilbert Carey de Jersey, Esquire, C.B., Carl Edward Blad, Albert Victor Dorey, Esquires, Laurence Francis de Vic Carey, Esquire, C.B., C.B.E., D'Arcy George Le Tissier, Esquire, Edward James Lainé, Esquire, C.B.E., D.F.C., Edward Martel, and Jean Le Pelley, Esquires, Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 22nd day of November, 1968, ratifying a *Projet de Loi* of the States of Alderney entitled "The Building Control (Temporary Provisions) (Alderney) Law, 1968", the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Comptroller thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island and that an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council, be sent by Her Majesty's Greffier to the Clerk of the Court of Alderney for registration on the records of that Island, of which Order in Council the tenor followeth :—

At the Court at Buckingham Palace

The 22nd day of November 1968

PRESENT,

The Queen's Most Excellent Majesty

LORD PRESIDENT

LORD SHEPHERD

SIR ELWYN JONES

SIR HENRY PHILLIMORE

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 18th day of November 1968, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February 1952, to refer unto this Committee a humble Petition of Sydney Peck Herivel, Esquire, C.B.E., D.S.C., President of the States of Alderney, setting forth:

‘That at a meeting of the States of Alderney held on the thirty-first day of October, 1968, the States adopted a Resolution that a *Projet de Loi* entitled “The Building Control (Temporary Provisions) (Alderney) Law, 1968” be approved: That at the meeting of the States aforesaid Your Humble Petitioner was authorised to present to Your Majesty in Council a Petition that the said *Projet de Loi* be sanctioned: That the said *Projet de Loi* is set forth in the words and figures of the Schedule hereunto annexed: And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction

to the Projet de Loi entitled "The Building Control (Temporary Provisions) (Alderney) Law, 1968" and order that the same shall have the force of law within the Island of Alderney.'

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition, and the Projet de Loi annexed thereto, into consideration, and do this day agree humbly to report as their opinion to Your Majesty that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HER MAJESTY, having taken the said Report into consideration, is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of law within the Island of Alderney.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant-Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers for the time being of the said Island of Guernsey, and also the Jurats of the said Island of Alderney, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

W. G. Agnew.

Projet de Loi referred to in the foregoing
Order in Council.

PROJET DE LOI

ENTITLED

The Building Control (Temporary Provisions) (Alderney) Law, 1968

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the thirty-first day of October, nineteen hundred and sixty-eight, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in this Island.

1. (1) The Estates and Natural Beauties Committee (hereinafter referred to as "the Committee") shall not, in pursuance of the provisions of the Natural Beauties (Alderney) Law, 1957, as amended (hereinafter referred to as "the Law of 1957") grant permission to any person to construct a dwelling during the period of four months commencing on the date of the coming into force of this Law or during such further period or periods of four months not exceeding in the aggregate a period of eight months as the States may by Ordinance determine.

(2) The second and third periods referred to in the last preceding subsection shall be continuous with the period immediately preceding.

(3) Nothing in this section contained shall be taken to prohibit the Committee from granting permission, in pursuance of the provisions of the Law of 1957, to any person to construct a dwelling

out of monies provided by or with the assistance of the States, by way of loan or otherwise.

(4) In this section the following expressions have the meanings hereby respectively assigned to them, that is to say:—

“dwelling” means any premises intended to be used wholly or principally for the purpose of human habitation but does not include—

- (a) any alteration to or reconstruction of any premises other than a licensed hotel used or intended to be used as aforesaid; or
- (b) any extension of, alteration to, or reconstruction of a licensed hotel;

in existence on the date of the coming into force of this Law;

“licensed hotel” means any premises in respect of which there is in force an Hotel Licence granted in pursuance of the provisions of section ten of the Alderney Liquor Licensing Ordinance, 1966.

(5) Except where the context otherwise requires, any reference in this Law to any other enactment shall be construed as including a reference to that enactment as amended, repealed and replaced, extended or applied by or under any other enactment including this Law.

2. This Law may be cited as the Building Control (Temporary Provisions) (Alderney) Law, 1968.

R. H. VIDELO,

Her Majesty's Greffier.